



GIÁ BẠO

Một năm... 12500
Sáu tháng... 6,80
Ba tháng... 3,80
Cả số... 0,04

TRONG BA NGÀY XUÂN

Con đường nhuộm máu

Tết đã hết rồi, mọi người đều lo làm việc hàng ngày lại như thường...

Xe hơi chức nhậu

Tại sao chiếc xe hơi chức nhậu này lại nổi tiếng đến vậy? Một chiếc xe hơi hiệu Citroen số 488...

Xe này mang quá, chiếc xe số C. 4.112 mang quá, chiếc xe số C. 4.112 mang quá...

Chiếc xe Citroen của bà L. bị hư hỏng, bị chiếc xe của ông G. M. C. bị hư hỏng rồi...

Muốn đi xe hơi lại cần

Sáng hôm 30 Tết, vào khoảng 10 giờ rưỡi, chiếc xe hơi Peugeot số 1 - số C. F. 9 do quan họ Mayer-Jardin cầm lái...

Quan nguyên Đốc lý Rouelle tại đây

Trưởng tại Saigon đây cũng do ông Đốc lý Rouelle ở đây. Ông trước làm Đốc lý thành phố Saigon...

Đông-Pháp chia buồn với Anh - quốc

Vua nước Anh là ông Georges V bị mất, tin này truyền khắp nước Pháp...

NGUYỄN-VĂN-CỦA

Ban báo tin tức trên báo Ông Nguyễn-Văn-Của Chủ bút của báo Lâm-Văn-Văn.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lecornu Messard, 57 SAIGON

Đẩy thép tất: LUCTINE - Đẩy thép mới: 200

CHÍNH-QUỐC NƯỚC PHÁP LẠI THAY ĐỔI

Sau ba ngày nội-các Laval từ chức, ông Sarraut lập xong nội các mới

Ngày thứ nhất: Nội-các Laval từ chức

Paris, 23 Janvier. - Sáng hôm ấy thì tướng Laval từ chức...

Ngày thứ nhì: Ai cũng từ chối trách

Paris, 23 Janvier. - Tổng Laval muốn ông Laval và ông Laval từ chức...

Ông Albert Sarraut lo-tửchức nội các mới

Công việc từ-chức nội các mới rất là khó khăn. Các đảng phái chính-trị đều bị lật đổ...

Nội-các mới thành lập như vậy

- Tổng-trưởng Quốc-trưởng Nội vụ: ALBERT SARRAUT
Tổng-trưởng Hộ-quốc: YVON DELMAS
Tổng-trưởng Ngoại-quốc: FLANDRIN
Tổng-trưởng Binh-lực: RENOIR
Tổng-trưởng Hải-quân: MAURIN
Tổng-trưởng Thương-mại: MANGÉ STAM
Tổng-trưởng Lao-động: JACQUES DEBES
Tổng-trưởng Giáo-dục: GILBERT
Tổng-trưởng Công-tác: BONNET
Tổng-trưởng Canh-nghê: CHATELAIN
Tổng-trưởng Thuế-quốc: MANDEL
Tổng-trưởng Y-hi: FROSSARD
Tổng-trưởng Truyền-thông: NICOLLE
Tổng-trưởng Hành-chính: DE CHAPPELAIN
Tổng-trưởng Hải-quân: RESE

Phó trưởng-thor

- YEM ZAY
ĐAI GITHI
MANGXE BIEH
MAZIE
JULEN

Ngày thứ ba: Nội-các xong nội các

Paris 23 Janvier. - Ông Albert Sarraut tuyên bố rằng nội các mới đã thành lập xong...

CHUYÊN PHIM NGÀY XUÂN

Bộ chén chung

Chúng biết làm sao mà làm ăn, mong một Tết, ông và ông Hạp lại về bán...

Đám cưới ở Paulette

Đám cưới ở Paulette, ông và ông Hạp lại về bán...

Quan Thống-đốc Pagès đứng làm chứng cho đám tang

Bởi giờ sáng hôm qua, tại đình Đốc-lý Saigon, đã làm lễ đám tang cho ông Pagès...

Học-sanh làm rêu

Nhơn thấy hiện-tình không khác vào đầu, học-sanh các trường đều đổ ra ngoài...

Con trẻ nhà nghèo ở Cholon được có đồ mới vui xuân

Ở Saigon-Cholon đây, ai cũng biết Cholon là ông Raset có tên ông tên-tên.

Đám cưới ở Paulette

Đám cưới ở Paulette, ông và ông Hạp lại về bán...

Quan Thống-đốc Pagès đứng làm chứng cho đám tang

Bởi giờ sáng hôm qua, tại đình Đốc-lý Saigon, đã làm lễ đám tang cho ông Pagès...

Học-sanh làm rêu

Nhơn thấy hiện-tình không khác vào đầu, học-sanh các trường đều đổ ra ngoài...

Con trẻ nhà nghèo ở Cholon được có đồ mới vui xuân

Ở Saigon-Cholon đây, ai cũng biết Cholon là ông Raset có tên ông tên-tên.

NAM-KY ĐƯỢC THÂN TÀI CHIÊU CÓ HAI PHEN

Cuộc mờ ở Đông-Pháp lần thứ hai được kết-quả như ý

Người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Cuộc mờ ở Đông-Pháp lần này cũng mờ trước năm, nhưng ai đi đố?

Trưởng của một rêu cho ai một người trúng số. Trưởng của một rêu...

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

Trên đây nói về tay của hai người trúng số độc-độc ở Saigon, số thứ nhì về tay một người ở Châu-độc, số thứ ba lại về tay một người ở Giadinh

NĂM THỨ 29

Số 5179

Ngày thứ tư 29 Janv. 1936

Mỗi 6 tháng giêng (đủ) NĂM BỬU-T

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

TRUNG ƯƠNG

Tại sao nên dùng Savon VIỆT-NAM?

Hàng savon Việt-Nam ra đời từ trước... Savon Việt-Nam là sản phẩm của công nhân Việt-Nam...



SAIGON

BI GIẢI TÒA Con Nguyễn-thị Thành, năm nay vừa đúng 18 tuổi, quê quán ở Xuân Lộc (Biên-Huông) tỉnh Saigon...

TIN trong nước

Namkỳ

ICOLE Fratrique de Commerce de Saigon

Đoạn chánh Hội-trưởng phòng Thương-mại Saigon và quan Nguyễn-sơn Nam-kỳ được Đức Đại-ám Hoàng-Đế trường cho NGŨ ĐĂNG LONG MỘT TÍNH KỶ năm 1934 tại Việt-Thương-mại.



BIENHOA

ĐẠO CHÍCH LỘN RỜI

Nam như nam nữ, hề bước qua thặng chơn An-nam thì bọn... Đem nào chúng cũng rình rập, chờ sẵn om sòm làm cho...

DÂY BĂNG Cho các Viên-Quan

Bên-bên có tốp đàng bên Pháp... Cho các Viên-Quan

Imprémerie de l'Union, NGUYỄN-VĂN-CỎ, 67, rue Lucien Mosaard SAIGON

LONGUYEN

Hội Hướng-Đạo Long-uỵen lấy làm đau đớn mà cho bà con hay rằng: Ông Liêu-sanh-Hậu, cựu quân...

CANTHO

HU HỒN CHO CÔNG CẢ VÀ THẦY XÃ LĂNG TÂN-LẬP Hôm đêm 18 Janvier 1936, có một chiếc tàu của M. R&C...

CAP St-JACQUES

Sáng hôm chúa nhật rồi nhiều người rủ nhau xuống bãi biển Ti-Ouan tắm nước...

ĐỒI CHỜ

Kính chào anh thân ái được... ĐỒI CHỜ

SAI-PHAP CONG-HOA DINH QUOC... BÔNG-PHAP Nam-kỳ Thông-độc TỈNH LONGUYEN

VIEC TRANH CAN VA KEU NAI... Longuyen, le 20 Decembre 1935

SAI-PHAP CONG-HOA DINH QUOC... BÔNG-PHAP Nam-kỳ Thông-độc TỈNH LONGUYEN

SAI-PHAP CONG-HOA DINH QUOC... BÔNG-PHAP Nam-kỳ Thông-độc TỈNH LONGUYEN

VIEC TRANH CAN VA KEU NAI... Longuyen, le 19 Decembre 1935

SAI-PHAP CONG-HOA DINH QUOC... BÔNG-PHAP Nam-kỳ Thông-độc TỈNH LONGUYEN

VIEC TRANH CAN VA KEU NAI... Longuyen, le 23 Decembre 1935

Hỏi thứ hai mươi Sáu... HỎI THỨ HAI MƯƠI SÁU

1- Hàng savon Việt-Nam... 2- Savon Việt-Nam phi...

Savon Việt-Nam cũng công... Savon Việt-Nam cũng công...

Chưa kịp được hạnh phúc... Chưa kịp được hạnh phúc...

CHOLON... NGONNG MỘT BỜ RỜI RỚT...

MUỐN BÁN... Hỡi ai cần được 1177...

Đánh nhau có gì... Anh Nguyễn-vân-Chân làm...

Đánh nhau có gì... Anh Chân bị bắt giải tòa.

CHOLON... NGONNG MỘT BỜ RỜI RỚT...

CHOLON... NGONNG MỘT BỜ RỜI RỚT...

Bắt đầu từ 8 Février 1936... Bắt đầu từ 8 Février 1936...

Tiền học như định mỗi... Tiền học như định mỗi...

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

Đồ chơi... Đồ chơi

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

ĐỒI CHỜ... ĐỒI CHỜ

Hỏi thứ hai mươi lăm... HỎI THỨ HAI MƯƠI LĂM

Hỏi thứ hai mươi lăm... HỎI THỨ HAI MƯƠI LĂM

Hỏi thứ hai mươi lăm... HỎI THỨ HAI MƯƠI LĂM

Hỏi thứ hai mươi lăm... HỎI THỨ HAI MƯƠI LĂM

Hỏi thứ hai mươi lăm... HỎI THỨ HAI MƯƠI LĂM

Hỏi thứ hai mươi lăm... HỎI THỨ HAI MƯƠI LĂM

**Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên
Mà sữa không đủ cho nó dùng
Thì phải cho nó ăn bột sữa
NESTLÉ**



**MILK
CONDENSED
CON CHIM**

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

**Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc
ngữ của bác-sĩ VIDAL. Quý Bà qui Cô
muôn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.**

CLINIQUE MÉDICALE
Góc đường Mayer và Albert 1^{er}, tại DAKAO (Saigon)
Telephone: n° 255

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT
Ex-assistant en dermatologie à l'Hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dersovalisation créée par le Ministère
de l'Hygiène pour la lutte anti-ventréenne

Có phòng mới biệt giá rẻ và phòng thường hằng mát mà êm tình. Có nơi để tắm rửa,
đâm, nước tắm, nước đá, nơi viết thư bằng kính hiển-vĩ... Có chỗ riêng để roi điện
(trao đổi thuốc) và để chữa bệnh bằng quang tuyến (dermo-radiation), nước muối
Thử các chứng bệnh và chuyên trị các chứng bệnh da-bệnh, bệnh dạ dày,
đau miệng, bệnh huyết kinh-etc.

**Ai muốn làm bản kẽm?
Ai muốn làm quảng-cáo tốt?**

MÀ RẺ TIỀN

Hãy lại nhà in Union
NGUYỄN-VĂN-CỬA
57, đường Lucien Mossard, Saigon
Có đủ máy móc làm bản kẽm,
bản đồng, tốt đẹp mà giá
không phải mắc như nơi khác.

**DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIỀU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS**

Trị bệnh đau miệng và đau răng
SÈRU - PROTHÈSE - ORTHODONTIE

119, Boulevard Bonard (trên tầng lầu thứ nhất)
SAIGON

GIỜ KHÁM BỆNH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 2 giờ tới 6 giờ
Chủ nhật và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ
Téléphone: 828

**PHÒNG KHÁM BỆNH
50, đường Aviateur Garros - SAIGON**

HOÀNG PHỒ
Ancien Médecin-Chef des Hôpitaux provinciaux
de l'Annam depuis 1919

Trong mười sáu năm nay đã từng làm Chánh Y-Si (Médecin Chef
et Sô Y-Tê trong nhiều tỉnh ở Trung-kỳ Sông-Cử, Bellevue-Dalet, Quảng
Viễn, và Phúc-an)

Trị các thể bệnh nội khoa và ngoại khoa và như là:
Bệnh đau mắt và sanh sản kiết khuẩn

Có mỏ xạ và có máy tìm vi trùng

GIỜ KHÁM BỆNH
SỚM MAI KHIEU
Từ 7 giờ đến 12 giờ Từ 3 giờ đến 6 giờ

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỢI HIỆP BỀN NẠC DANH PHÁP
Dưới quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp

Vốn 1.000.000 lượng (Thượng-Hải)
và 8.000.000 phát lang đã dùng tất cả

QUẢN-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON
số 26, đường Chaigneau

Chi-nhánh ở tại Hanoi, số 88, Đại lộ Francis Gar nier.
Chi-nhánh ở Nam-Vang: số 94 đường Gallieni.

Muốn lập vốn - Muốn lập tư bản
Muốn dễ dàng tiền cho con trẻ ăn học

Thi hễ mua vé của Hội **VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM**:
- Vé 1.000 đồng - mỗi tháng góp 8 đồng
- Vé 500 đồng - mỗi tháng góp 4 đồng
- Vé 250 đồng - mỗi tháng góp 2 đồng

Đặng dự vào: 1. Cuộc xổ số hồi vốn lại mỗi tháng kể từ tháng
đầu.
2. - Cuộc chia 1/3 tiền lời của Hội, sau khi đóng
đặng 2 năm.

NÊN LƯU Ý: Hội cần dùng nhiều người chắc chắn và từ 10
đăng làm quản-lý những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

PENSIONNAT HUYNH-KHUÔNG-NHÌN
Rue Cartier, Dakao-Saigon

Là một trường tư sáng lập từ năm 1917.
Có dạy từ các lớp từ lớp chót (Cours Enfantin) đến lớp dự bị
năm tư Annam.

Trường có thầy chuyên môn, dạy giỏi, kỷ luật nghiêm.
Học-sinh học đặng mau tiến phát. Trong các khoa thi học-sinh
của Bà-nhương đều đặng đậu năm. Theo học phí tình nhẹ.
Trường **HUYNH-KHUÔNG-NHÌN** là trường đáng cho các mẹ học-sinh
tin cậy.

Ngay Kính,
HUYNH-KHUÔNG-NHÌN.

Dầu Cù-la mới
TÊN LÀ:
PHẬT-LINH-ĐẦU hay là **ĐẦU BÙ-ĐA**
Hộp thiết nhã 0.40
Thổ bằng chài 0.20

式圖面包玻璃玻大
Dầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như thần
bá phát bá trúng, chứ tốn háy mua và dùng thứ thi biệt.
Cái hộp thiết rất đẹp, bổ túc đem theo mành trong khi đi
đường rất tiện.

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG
ĐƯỢC HƯỜNG ĐẶC AN CỦA CHÁNH-PRỦ LẬP RA NĂM 1978

Vốn đóng tiền: 130.000.000 quan
Vốn tồn trữ tới ngày 31-12-22: 122.000.000 quan

ĐỒI QUẢN:
96, Bd Haussmann
PARIS (7^{ème})

Chủ tịch Hội-đồng cai-quản: M. René THIRON DE LA GRASSE
Thống Giám-đo: M. PAUL SAUBONIN

Tên đầy đủ tiếng Anh: INDOCHINE

CÁC CHI-NHÁNH VÀ ĐẠI-LÝ

TRUNG-HOA	SAIGON	CÁC ỨNG KHÁC
CANTON	SÀI GÒN	BANGKOK
FORT-BARD	BATTANG	DIEM BOUTI
HANKOU	CANTHO	HANOI
HONGKONG	HAI PHONG	NOUMÉA
PÉKIN	HUE	PAPEETE
SHANGHAI	NAM DINH	QUINCHERY
TIENSIN	PHNOM PENEH	TOURANE
YUNNANFOU	TOURANE	SINGAPORE

GIẠO THIỆT KHÁNG CẤP BƠ TÊN THÉO-GIÓ
Lam để các công-tiền-nghĩa-hàng và báo-ban bán chài
CHI-NHÁNH Ở SAIGON: QUAI DEBELGQUE
R. C. N° 1

CHO MẸ VÀ TỬ-SÁT

Có các số-tiền tiền mỗi phân	Thời hạn và giá tiền mượn			
Nhỏ	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
10 x 25 x 50	2.00	3.00	3.50	10.00
Trung	4.00	7.00	10.00	20.00
Lớn	7.00	10.00	15.00	30.00

Một phòng khám bệnh cho phụ-nữ

Chúng tôi lấy làm vui lòng mà hay rằng bà **Leong-Vỹ-Tân-Si** Hiền-thiết
Bà-ti là bà **Trang-Vỹ** Vương-quang-Nghĩa mới mở một phòng
khám bệnh lại mới ở đường Testard số nhà 56 (nhà cũ của quan Chánh-
Khế Mathieu) ở góc đường Barbet và Testard sau Trường Bôn-Quốc-
(Lyceé Chasseloup Laubat) bà chuyên trị bệnh đàn-bà và thai sản.

Có một đội tiêm mạt từ 50 giờ mỗi lần 22 giờ, còn chữa thì từ 2
giờ mỗi đến 5 giờ.

Chúng tôi lấy làm mừng cho phụ-nữ là dự để đóng một ít Y-
Khoa Tân-Si đàn-bà, để săn sóc cho các em Nữ học-tại vào cho trong
vực thái nghiêm.

Ai có gởi Bà **Đức-Vỹ** Hiền-thiết Bà-ti mới là người tinh anh và
suốt đẹp thiện. Bà sẽ đem cho lãnh tiền để mua thuốc-tiến-đơn-đến Bà

Parfums Fovril
Dentifrices du Docteur PIERRE

**Dầu thơm
phân thơm
dầu xịt tóc
Crème
Brillantine**

5 FELDERS

Savons thơm
rửa mặt
đánh răng
nước súc
miệng

PÂTE DENTIFRICE
DOCTEUR PIERRE
Fovril-Saigon

Du-lý độc-quyền
C. RUCHET
Indochine - Import
40-46, Rue Pellerin - SAIGON

**CHUYÊN-TRỊ BỆNH
THẦN-TÀI**

DOCTEUR NGUYỄN-VĂN-TIÊN
Cấp bằng khoa 45-năm
và si-trần,
số nhà 86, đường Chasseloup-
Laubat, SAIGON

Chuyên trị các chứng bệnh
như: là bệnh ngoài da
chứng này, chứng ung-thở,
vết tích, và bệnh về máu
mỡ đường mai, thiếu máu,
v.v. và bệnh đường tiêu hóa,
họng đau, hạ kinh-siêu, viêm
sốt, v.v. và bệnh của phụ-nữ
Ghẻ da, chứng kinh không
đều và đau đớn, đau tử-cơng,
v.v.

Ông đã nhiều năm kinh-
nghiệm các các bệnh-như
v.v. các chứng bệnh trên đây.
Mỗi ngày ông đều khám
bệnh cho các bệnh-nhật và
ngày lễ thì buổi sớm mai.
Ông cũng có dùng thuốc để
trị bệnh nữa.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

CHOLON

Bản đường xin cho TEM này hay là này, lịch đường đúng con TEM hình chữ nhật, in theo một thiết kế tôn thờ hình một nữ đẹp mà 3 năm người trao 3 tem.

Ở thủ tục để trên có dán con TEM một này thì chờ người chỉ vẽ để một thời là được con NHỊ-THIÊN-DƯƠNG cho ra.

DỒNG-BẢO!
Năm mới, xin
hiền Đồng-Bảo
một hiệu thuốc
ngọt và mùi thơm
như các thứ
thuộc bên Algérie
Xin hút thử
thì sẽ vừa lòng.

LUCIA

TRIỆU-THUYẾT - 29-1-36 **SỐ: 215**
金花錄
Cảnh-hoa-duyên
Dịch-giã: Trần-trọng-Hạp

Hỏi thử ba mươi tám
Tức công đã H.âm-như-tục-luồng,
Bức tranh là, Tiểu-cổ hiên đẹp.

(Tiếp theo)

Bình-dinh ngâm nghĩ đầy
lá, bên gối đáp lại rằng:
chư-vị Thư-thư hạ có cảm
ơn, nngưng cảnh tình của
Tiêu-muội, không thể nào
lời Thiên-triều ứng thì

được, hỏi Tiêu-muội ở mệ
già sáu mươi tuổi, đạo làm
con phải ở nhà phụng
dưỡng thân hôn. Nền Tiêu-
muội bước ra khỏi nhà,
trái hẳn, câu « bả viên-du »
của Thích-nhơn đã dạy.
Nhưần-thần nói: theo
cảnh tình của Thư-thư có
quạnh, không lẽ bỏ lình-từ
ở nhà một mình. Chử-vị

em mới đã định trước rồi,
mười thính Lình-từ đồng
hành lời Thiên-triều luôn
thề.

Bình-dinh nói: chử-vị
Thư-thư bảo tâm như vậy,
Tiêu-muội muốn đợi con
lông, nghĩ vì gia-đình của
Tiêu-muội nghèo nàn,
không có tiền đem theo để
khiêu. Tô-phục của Tiêu-muội
có vài nắm ruộng để lại,
đang gặt vài trăm buac lúa.
Nay đem bán vài mầu ruộng
ấy đi, sự ngày sau trở về
nhà thì nghĩ, nay mẹ con
của Tiêu-muội, nói Thiên-
triều tru tru, không có tiền
bạc tiêu phí ở đây, nghĩ
lại chử L.âm-từ « óo tha »,
mẹ con Tiêu-muội biết như

ai cấp dưỡng vì cảnh ngộ
ngần trở như vậy, cho nên
Tiêu-muội không dám đem
màu-thần từ Thiên-triều
tru tru, nghĩ không
thần đáp lại rằng: Thư-thư
cứ an tâm, đứng lo sự bạc
tiền túng thiếu, Tiêu-muội
cứ xin Lình-từ và Thư-thư
đồng hành lấy từ, còn tiền
bạc có Tiêu-muội lo giùm,
vay Tiêu-muội không phải
giàu có như ai, nhưng, hung
đầu g Lình-từ và Thư-thư
ở trong nhà đã sợ, Thư-
thư có ở bên thì nhiều cho
phát mãi, để ngày sau trở
về có sự sản làm ăn.

Bình-dinh nói: Thư-thư
thương tương lời mẹ con
Tiêu-muội như vậy, Tiêu-

muội thậm cảm thanh tình,
Nhưng sự xuất hành hay
không, Tiêu-muội phải bảm
mang với màu-thần định
lính, Hồng-hồng nói tiếp
rằng: Thư-thư nói vậy phải
rồi, song việc này tự Tho-
thu tiên liệu, đầu Thư-thư
chử-vị Thiên-triều ứng
phải nghe lời, liên khi đó,
Hồng-hồng và Nhưần-thần
Nhuộc-hoa ba người, gác
tự Bình-dinh bước vào
nó-thứ của Tri-thị, (màu-
thần của Bình-dinh) chỉ em
Nhưần-thần làm lễ bái yết,
rồi bái lễ lình-hình cho Tri-
thị được hay.

Tri-thị già mặt đỏ,
mà sức lực còn khỏe mạnh,
bà hồi nhớ theo nghề nghiệp
bút... v. v. v. mà nói tay-nhọc
có danh, đã ghé phen ứng
thị nó-khoa, rồi bị trường-
quan danh rồi, đoạn bà kết
duyên phối ngẫu, sanh được
trẻ gái là Bình-dinh. Bà xem
con gái cũng như con trai,
sự giáo-dục trong gia-đình
hết sức, số di năng Bình-
dinh văn-học lẫn phú, vẫn
như mẫu-giáo thánh tử,
nhưng Bình-dinh học giỏi
đều đều, năng ứng thí được
không trúng tuyển, sau khi
ph. th. th. của Bình-dinh họ
ph. th. th. nhiều nỗi sầu
ph. th. nay nghe chỉ em
Nhưần-thần nói từ ứng thí
nó-khoa, chử-sự nguyện giục
lông ham mỗ, Tri-thị phá:

mừng khắp khơi, bên đề
lời cảm ả chỉ em Nhưần-
thần mà nói rằng: Thiên-
triều phen thán chí khe-
lương, đã chán ngán về sự
thi cử ở Bôn-công, Nay chử-
vị Tiêu-thư có lòng thương
trẻ con như vậy hay phước
cả tiền-nó viết chử-sự me.

(Còn tiếp)

IMPRIMERIE DU LUC-TINH TAN-VAN
Directeur Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-THIỆT.
57, Rue Ladsen Mésard. - SAIGON

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES
Le Gérant: LAM-VAN-NGO.

Thành phố Saigon
Về sự lui lại thường niên
nhưng
SỞ TUYÊN CỬ
Trong năm 1936

Quan Đốc-Lý thành-phố
Saigon cần khuyến cho
những người có quyền tuyền
cử này đến xin đem tên mình
vào sổ, kể từ đây cho tới ngày
4 Fevrier 1936.

Thế quán quan Đốc-Lý
và có liên riêng,
Quan Phó nhất,
Dr. Stalle de Langboudière

VỠ DỊCH HOÀN CẦU
Các nước bên Âu Châu đều
cống nhận xe máy đầu hiệu
NORTON là một thứ xe chạy
mau nhất và bền bỉ hơn các
hiệu xe khác. Vì xe NORTON
được kết giải nhất về sự mau
mãnh của các cuộc đua lớn,
mà đương nhiên trên thế-giới
như: Đại giải thưởng Âu-
châu, Pháp Quốc, A-lơ-ma-
n-ê, Bỉ quốc, Thụy-đi, Thụy
Điền, Ý đại lợi, hòa lan, v.v...
Trong Đông-pháp hiện tại
cũng có nhiều hiệu xe máy
đầu, song chưa có bán hiệu
xe nào gọi là tay ĐỒI-TRỢ
của xe NORTON cả.

TẠI LONGXUYEN-VILLE
PHÒNG KHÁM BỆNH
Của Y-Khoa Tân-sĩ Hò-kim-Ngọc
đá mở tại Châu-thành Longxuyen nơi
nhà M. Nguyễn-công-Hầu, gần Công-
sở Quận-đông, làng Mỹ-phước.

HÀNG BẢO-KẾ
HIỆU
LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
Ông BOY-LANDRY
Lâm Đại-lý - 17, Place du Théâtre, 17 - Saigon

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những
xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho an tâm. Những
người ở Saigon, Chợ-lớn hoặc ở trong Lục-tinh mà
chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rút ro hư hại
việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ
và công. Xin anh em lưu-ý.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
Kế nghiệp
Sáng lập từ năm 1909
ở 3 đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đá từ
mau và các vật dùng đều ở Pháp-quốc lại.
Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới
Bon-ineu sẽ gửi cho.

VỎ RA THONG THẢ
Mỗi đay chúng tôi có chế
nhiều thứ bánh làm toàn
bằng đậu nành, ăn vô rớt
bỏ đường, dành để cho những
người hoặc vì quá làm lung
mệt hoặc vì thiếu máu
nên yếu đuối dùng, nhất là
bột đậu nành, vài mầu
khẩu vào một tách nước
sữa vô đường thì bỏ không
thưa gì chocolate và sira bột.

Muốn cho tiện bề buôn
bán và khỏi thất công quý
ông qui bỏ nên chúng tôi
đã sắm một cái xe để đem
bánh, nước, nước nếm, sirop
v.v. v. v. đến tận cửa người
chủ thành, vậy xin quý ông
quí bà mua giúp giùm cho
chúng tôi được mau thành
vui lòng.

N.B. - Tại hàng có cho thuê
mưa thiên thời và thuốc dán để
báp hạch và nhọt, trị ung thư
cơng đẩu, như: răng, nước mắt,
sưng hăm, sưng tay, đau họng, v.v.

Hàng bán Quốc-nữ
88, Rue Grandière
Saigon

Đã làm năm chúng tôi
ra đời, trong thời gian 8 năm
đó qua quý ông, quý bà hết
sức mến tình vì giúp, cho
nên hàng chúng tôi được
mở mang phát đạt. Xin quý
chúng tôi thật vô cùng tận
cảm.

Lần rồi chúng tôi đã sẵn
có một cái lo đến, để nhường
bánh cho dùng phép vệ-sinh
này hàng chúng tôi mới
sắm thêm một giàng máy,
thứ để đánh bột gạo,
xay dậu, thứ để nhồi bột
thầy đều dùng hơi điện, khỏi
phải tốn nhiều nhân-công,
nên chúng tôi có thể làm
nhiều và bán rẻ.

Nhũu xin mời quý ông qui
bà lúc nào có rảnh, nên nhân
chất thì đi đến viếng hàng
chúng tôi cho biết.

Không cần bán luận chi
chiếu xe với quý ông muốn
thấy về số tiền hãy xem các báo
bên Pháp, Anh, Bỉ, hoặc bên
a-lơ-ma-n, hay là những tin
về tuyền điện của các báo
trong Nam thường để nơi
mày thời sự thế, thì quý
ông sẽ thấy chắc các sự thật
của tôi đã nói trên đây.

Kính chúng tôi quý ông sẽ
đồng tình cho chúng tôi, chúng
tôi Moto revue ngày ĐỒI-TRỢ
tới khoe - học tiếng nói của
hàng xe NORTON bày ra thứ
xe hiệu này, đó thế này
quốc gia trên hoàn cầu về
chính trị hay về kỹ thuật
xe hay là thay lần theo giờ
nhất định tại Montreal
gồm ngày 28 OCTOBRE 1936,
thì máy hiệu xe khác rất
khá mà số tiền chỉ bằng một
phần, song không biết còn bao lâu
mà mới bằng số này đi
được.

Đã có kiểu xe năm 1936
quốc tới rồi, quý ông-bà ai
muốn xin viết thư thương
ngại.

Nay kính
Mr Nguyễn-Hình-Chieu
Nhà MOTOR REPARATION
Số 10, rue Pasteur, Saigon

Lột cho hay
Tôi lấy làm hân hạnh mà
tôi cho ông hay theo lời nghị-
định của Đức Giám-Quê
ngày 11 Octobre 1936 đã cử
tôi lên làm Quan Chương-
Khế tại Saigon thế cho Quan
Chương Khế Mathieu và tôi
đã thi lãnh việc tại Tòa Thăm
An Saigon ngày 27 Décembre
1935.

A. DETAY
Tín-đại-lý - Cố-nhơn cũ-Chương,
Quan Phó Chương-Khế cũ
Số 10, rue Pasteur, Saigon

Quan Chương-Khế tại Phnompenh,
Cựu quan Tòa Thăm-An-Saigon,
Phòng văn đời lại đường Taberd
Số 19 nhà số cũ của ông Dussois về
Số 2 Janvier tới số nhà cũ

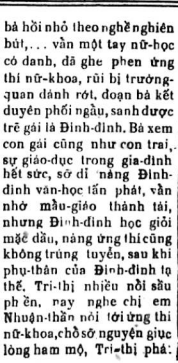
PHARMACIE FRANCO-ASIATIQUE
PHÁP-Á ĐƯỢC-PHÒNG
Rue des MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HANH nhứt hàng
Báo-chức, tiếp rước quý vị một cách mau-mẻ và vui-ve.
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quý vị ở Lục-Tinh gửi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi
sẽ làm thư trả hàng, giá thuốc tính sự mua phần lại không
tính tiền cước-ph. th.

AI muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
AI muốn có người bảo-chức thật kỹ càng,
cả của thuốc của các quan Đốc-Tổ?

VẬY XIN MỜI QUÝ VỊ ĐẾN TẠI:



Boan-thien hiet luc

TINH DÂY DƯA

(Trữ theo cả hể)

Nay con tôi là Nguyễn-Thuyền-Tĩnh là nhứt đĩnh cho thấy giáo dục ở đây...

Câu bực ông là tôi... Cứu họ sáng mắt lại... Cứu họ sáng mắt lại...

Đã mất nhà họ hàng ở trời... Vợ làm hỏng tôi ở đời...

Chon đến sang xưa sẽ gặp thề... Chon đến sang xưa sẽ gặp thề...

Câu cười ông đứng chữ mất chữ... Câu cười ông đứng chữ mất chữ...

Hệ quả của họ hàng ở trời... Hệ quả của họ hàng ở trời...

Vợ làm hỏng tôi ở đời... Vợ làm hỏng tôi ở đời...

Chon đến sang xưa sẽ gặp thề... Chon đến sang xưa sẽ gặp thề...

Câu cười ông đứng chữ mất chữ... Câu cười ông đứng chữ mất chữ...

Hệ quả của họ hàng ở trời... Hệ quả của họ hàng ở trời...

Vợ làm hỏng tôi ở đời... Vợ làm hỏng tôi ở đời...

Chon đến sang xưa sẽ gặp thề... Chon đến sang xưa sẽ gặp thề...

Câu cười ông đứng chữ mất chữ... Câu cười ông đứng chữ mất chữ...

Hệ quả của họ hàng ở trời... Hệ quả của họ hàng ở trời...

Vợ làm hỏng tôi ở đời... Vợ làm hỏng tôi ở đời...

Chon đến sang xưa sẽ gặp thề... Chon đến sang xưa sẽ gặp thề...

Câu cười ông đứng chữ mất chữ... Câu cười ông đứng chữ mất chữ...

Hệ quả của họ hàng ở trời... Hệ quả của họ hàng ở trời...

Vợ làm hỏng tôi ở đời... Vợ làm hỏng tôi ở đời...

Chon đến sang xưa sẽ gặp thề... Chon đến sang xưa sẽ gặp thề...

Câu cười ông đứng chữ mất chữ... Câu cười ông đứng chữ mất chữ...

Hệ quả của họ hàng ở trời... Hệ quả của họ hàng ở trời...

Vợ làm hỏng tôi ở đời... Vợ làm hỏng tôi ở đời...

Chon đến sang xưa sẽ gặp thề... Chon đến sang xưa sẽ gặp thề...

Câu cười ông đứng chữ mất chữ... Câu cười ông đứng chữ mất chữ...

Hệ quả của họ hàng ở trời... Hệ quả của họ hàng ở trời...

Vợ làm hỏng tôi ở đời... Vợ làm hỏng tôi ở đời...

Chon đến sang xưa sẽ gặp thề... Chon đến sang xưa sẽ gặp thề...

Buổi nhóm chàng

Phan-thanh-Giang (Trữ theo Trương Nhất)

giúp tay với ông Thọ, sau ông Thọ vui lòng đã lãnh chức đoàn trưởng...

Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về, ra chuồn heo hổ... Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về...

Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân... Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân...

Muối nhứt khố nhứt... Muối nhứt khố nhứt...

GUINOFORME... CHAI HẠC HỌC ĐỒNHỊNH ĐANG...

Bộ chén chàng

(Trữ theo Trương Nhất) cho đẹp, mà lại tiện cái khay...

Đầy chén đưa hình ngạ sau... Đầy chén đưa hình ngạ sau...

Hãy chờ con ra sao, Trời đã hứa đem bạn ra với thềm...

Nên xin kính tôi lời, Kẻo quan xem thấy đứng cười...

Rằng sao đẹp đẽ vụng về... Rằng sao đẹp đẽ vụng về...

Nhìn xin kính tôi lời, Kẻo quan xem thấy đứng cười...

Rằng sao đẹp đẽ vụng về... Rằng sao đẹp đẽ vụng về...

Nhìn xin kính tôi lời, Kẻo quan xem thấy đứng cười...

Rằng sao đẹp đẽ vụng về... Rằng sao đẹp đẽ vụng về...

Nhìn xin kính tôi lời, Kẻo quan xem thấy đứng cười...

Rằng sao đẹp đẽ vụng về... Rằng sao đẹp đẽ vụng về...

Nhìn xin kính tôi lời, Kẻo quan xem thấy đứng cười...

Rằng sao đẹp đẽ vụng về... Rằng sao đẹp đẽ vụng về...

NHƠN-TÌNH

H. N. Trấn-tử-Dự (Giới)

Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng...

Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về, ra chuồn heo hổ... Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về...

Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân... Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân...

Muối nhứt khố nhứt... Muối nhứt khố nhứt...

Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng... Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng...

Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về, ra chuồn heo hổ... Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về...

Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân... Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân...

Muối nhứt khố nhứt... Muối nhứt khố nhứt...

Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng... Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng...

Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về, ra chuồn heo hổ... Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về...

Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân... Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân...

Muối nhứt khố nhứt... Muối nhứt khố nhứt...

Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng... Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng...

Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về, ra chuồn heo hổ... Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về...

Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân... Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân...

Muối nhứt khố nhứt... Muối nhứt khố nhứt...

Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng... Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng...

Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về, ra chuồn heo hổ... Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về...

Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân... Trên con đường vắng nhưa thầy Paul Luân...

Muối nhứt khố nhứt... Muối nhứt khố nhứt...

Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng... Thầy Paul Luân cũng có Mong-Xuân là đôi vợ chồng...

Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về, ra chuồn heo hổ... Năm giờ rời chiều, thầy thơ đi làm về...

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON



KỶ THỨ MƯỜI BA (Ngày chúa-nhứt 2 Février 1936)

Đang tên

ĐỘ THỨ NHẤT... Kim-0 43.6, Long-Lan 39.5, Côn-Son 44

ĐỘ THỨ NHAI... Phan thường Printemps 47.5, Tailisman 47.5, Kim-Long 45.5

ĐỘ THỨ BA... Le Lion 125.3 29.6, Popenah 150 31, Khua-Ngọc 125 29

ĐỘ THỨ TƯ... Mont d'Or 34.6, Gold-Flag 34.6, Hyth-Lang 42.5

ĐỘ THỨ NĂM... Kim-anh-Vân 33.8, Vinh-Lang 42.5, Hercule 43

ĐỘ THỨ SÁU... Kim-anh-Vân 33.8, Vinh-Lang 42.5, Hercule 43

ĐỘ THỨ BẢY... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ CHÍN... Mitoonko 48, Nezza 50, Ecava 48

ĐỘ THỨ MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MỘT... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI HAI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI BA... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI TƯ... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI LƯU... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ SÁU Đ. E. Phan thường Grand prix de Saigon...

ĐỘ THỨ BẢY... Le Castelle 52.5, Shell 49, Rescaud 41

ĐỘ THỨ CHÍN... Le Lion 125.3 29.6, Popenah 150 31, Khua-Ngọc 125 29

ĐỘ THỨ MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MỘT... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI HAI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MỘT... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48

ĐỘ THỨ MƯỜI MƯỜI... Phan thường d'Alger 42.5, Mitoonko 48



GIÁ BÁO

Hết năm... 12.000
Sáu tháng... 8.000
Ba tháng... 5.000
Một tháng... 3.000

Le Petit Tân Văn

NĂM THỨ 29
Số 180
Ngày thứ năm
30 Janv. 1936
Ngày 7 tháng giêng
(đứ)
NĂM BÌNH-TI

Chủ-nhiệm: NGUYỄN-VĂN-CỦA

Mua báo xin trả tiền trước cho Ông Nguyễn-Văn-Của 231 Hai Bà Trưng - SAIGON

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

RÁO-QUÁN: 57, Rue Lucien Moreard, 57 - SAIGON
Dây thép tốt: LUCTINE - Dây thép tốt: 203

Chủ-nhiệm: LÂM-VĂN-NGO

They met the... COMPON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
2, Rue Tranchet - PARIS (VIIE)

Bè coi Nga dám chiến với Nhật chăng?

Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Nga giúp Mông-châu đánh Mãn-châu
Theo các báo chí Nga-Mông... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Lại kể về chiến-phóng Nga-Mông
Chiến-phóng Nga-Mông có một... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Mãn-châu lợi phần đi
Cả theo tin và theo thực tế... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Phân đội rừng quân Nga-Mông
Phân đội rừng quân Nga-Mông... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Ván đá Sắt-không thể giấu được
Thường ai cũng cho rằng... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Hồng-quân Yau làm chủ miền Bắc
Mấy giờ Nga cho hai tin... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Con trai quan cựu Thống-sứ Bắc-kỳ bị bắt về tội lường gạt
Paris, 29 Janvier 1936... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Vợ chồng không được lấy người khác giồng
Quyền-lợi của đảng là... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

Người cũ-li bị diền giết tế bê đản
Anh Hải (Vân-Thanh) người... Hai bên quân Mông-Mãn đánh nhau... Hồng-quân Toan đánh Nhật

MẬT TRẬN NAM-LỘ Ý ĐẠI THẮNG MẬT TRẬN BẮC-LỘ Á THÀNH CÔNG

Từ ngày khai chiến tới nay, binh Ý đã thương mang binh về nước tới 85 ngàn người... Mussolini dẫn điện-văn ra mặt trận khen thưởng-sĩ



Thủ-tướng Mussolini

Ý thắng trận nào và hồi nào?
Addis-Abeba. Thuyết khoe khoe... Ý thắng trận nào và hồi nào?

Hạt bình quang giao-phong ở Bắc-lộ
Hà Nội. Từ công-vấn chiến... Hạt bình quang giao-phong ở Bắc-lộ

Ý nói lời to
Addis-Abeba. Công-vấn Ý... Ý nói lời to

85.000 binh Ý về nước
Từ hôm khai chiến tới nay... 85.000 binh Ý về nước

Ái bản đản « Dum Dum »
Thứ đản « Dum Dum » là... Ái bản đản « Dum Dum »

BƯỚC ĐẦU CỦA NỘI-CÁC SARRAUT
Paris, 28 Janvier. Nội các... BƯỚC ĐẦU CỦA NỘI-CÁC SARRAUT

Mười bảy ông nghị định chất văn Chánh-phủ mới lúc ra trình ở nghị-viện

Paris, 28 Janvier. Nội các... Mười bảy ông nghị định chất văn Chánh-phủ mới lúc ra trình ở nghị-viện

Mười bảy ông nghị định chất văn Y-kiến
Hiện nay có 17 ông nghị... Mười bảy ông nghị định chất văn Y-kiến

Chánh-kiến của nội các mới thế nào?
Thủ-chánh-kiến ngân-lâm... Chánh-kiến của nội các mới thế nào?

Đánh anh vi thù em
Đem kia, anh Lê-Vân-Tiến... Đánh anh vi thù em

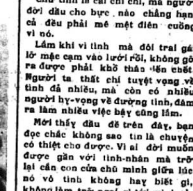
Thinh binh lửa gạo
Paris, le 29 Janvier 1936... Thinh binh lửa gạo

Hyuỳnh-Hải bị đâm lũng nạch
9 giờ tối hôm kia, tại... Hyuỳnh-Hải bị đâm lũng nạch

Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ

MUỐN ĐƯỢC GÀN GOÙI VỚI NGƯỜI TINH 1 ĐUA TỐ GÁI CÁN CON CHÚ MANG BỆNH

Thi Nuôi ở nhà-thương giữ con của chủ nó, chừng đũa nó lành bệnh, nó lên con cho đau lại để con đau đũa ngựa giồng đũa con chủ lành bệnh



Ông A. Cam

Chữ tinh là cái chi, mà người... Ông A. Cam có ngựa một đũa... Chữ tinh là cái chi, mà người

Xe hơi của người Pháp đi xe thổ mọt nát ngưu
Hôm hôm hai xe, anh Nguyễn... Xe hơi của người Pháp đi xe thổ mọt nát ngưu

BỐT ĐÈN ĐẦU SẴNG
Anh Nghĩa bị phỏng mình
Chị em họ của anh Nguyễn... BỐT ĐÈN ĐẦU SẴNG

VỊ CƠ HẠC
Huỳnh-Hải bị đâm lũng nạch
9 giờ tối hôm kia, tại... Huỳnh-Hải bị đâm lũng nạch

NGÀY MAI
Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ

Rồi Đai làm cho trái tim tôi... Rồi Đai làm cho trái tim tôi

Cấp nhân-chiến sự nếu ngày... Cấp nhân-chiến sự nếu ngày

Tình thế, thì Huế mới lo... Tình thế, thì Huế mới lo

Đông Mèo-hóa hay là Quân... Đông Mèo-hóa hay là Quân

Lễ Tết ở Đông Mọc - Hóa
Đông Mọc-hóa hay là Quân... Lễ Tết ở Đông Mọc - Hóa

Xe hơi của người Pháp đi xe thổ mọt nát ngưu
Hôm hôm hai xe, anh Nguyễn... Xe hơi của người Pháp đi xe thổ mọt nát ngưu

BỐT ĐÈN ĐẦU SẴNG
Anh Nghĩa bị phỏng mình
Chị em họ của anh Nguyễn... BỐT ĐÈN ĐẦU SẴNG

VỊ CƠ HẠC
Huỳnh-Hải bị đâm lũng nạch
9 giờ tối hôm kia, tại... Huỳnh-Hải bị đâm lũng nạch

NGÀY MAI
Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ

Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ

Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ

Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ

Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ

Lời bàn đưa ngựa rất kỳ
Ngày mai... Lời bàn đưa ngựa rất kỳ